

- 9 АПР 2020

№ 1484-1/20-04-0-3

**МИНИСТЕРСТВО
ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНЭКОНОМРАЗВИТИЯ РОССИИ)****ПЕРВЫЙ
ЗАМЕСТИТЕЛЬ МИНИСТРА**

Пресненская наб., д. 10, стр. 2, Москва, 125039

Тел. (495) 870-70-12. Факс (495) 870-70-06

E-mail: mineconomy@economy.gov.ru<http://www.economy.gov.ru>

ОКПО 00083204 ОИРП 1027700575385

ИНН/КПП 7710349494/771001001

24.03.2020 № 9009-МБ/Д12и

На № _____ от _____

**Законодательное собрание
Ленинградской области**

В связи с письмом председателя Законодательного собрания Ленинградской области С.М. Бебенина от 24 января 2020 г. № 85-2/20-23-0 и в соответствии с Федеральным законом от 4 января 1999 г. № 4-ФЗ «О координации международных и внешнеэкономических связей субъектов Российской Федерации» Минэкономразвития России совместно с федеральными органами исполнительной власти рассмотрело проект Соглашения о сотрудничестве между Законодательным собранием Ленинградской области (Российская Федерация) и Ландтагом федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания (Федеративная Республика Германия) (далее – проект Соглашения) и сообщает.

МИД России (Е.С. Иванов, 17.03.2020) и Минюст России (С.В. Быстровский, 20.02.2020) согласовали проект Соглашения с замечаниями.

Минздрав России (Д.В. Костенников, 27.02.2020), Минкультуры России (А.Ю. Манилова, 20.02.2020), Минобрнауки России (Г.В. Трубников, 18.02.2020), Минпросвещения России (П.С. Зенькович, 14.02.2020) и Минспорт России (С.В. Косилов, 12.02.2020) согласовали проект Соглашения без замечаний.

Минэкономразвития России полагает возможным согласовать проект Соглашения при условии учета замечаний МИДа России и Минюста России.

Приложение: на 15 л. в 1 экз.

Подлинник электронного документа, подписанного ЭП,
хранится в системе электронного документооборота
Министерства экономического развития Российской Федерации

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП

Сертификат 00E1036E1B07E0F680E91135937226F6B9
Владелец: Бабич Михаил Викторович
Действителен с 20.06.2019 до 20.06.2020

М.В. Бабич



**МИНИСТЕРСТВО ЮСТИЦИИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНЮСТ РОССИИ)**

**Министерство экономического развития
Российской Федерации**

Житная ул., д. 14, Москва, 119991
тел. (495) 955-59-99, факс (495) 955-57-79
E-mail: info@minjust.ru

№ _____

На № 2653-ТМ/Д12н от _____

от 20 02 2020

Министерством юстиции Российской Федерации рассмотрен проект Соглашения о сотрудничестве между Законодательным собранием Ленинградской области (Российская Федерация) и Ландтагом федеральной земли Мекленбург Передняя Померания (Федеративная Республика Германия) (далее – проект Соглашения).

Проект Соглашения согласовываем с учетом следующего замечания.

В абзаце пятом статьи 2 проекта Соглашения слова «с действующим законодательством Российской Федерации и Федеративной Республики Германия» заменить словами «с законодательством Российской Федерации и законодательством Федеративной Республики Германия».

Приложение: на 2 л. в 1 экз.

Заместитель Министра

С.В. Быстревский

СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ
между Законодательным собранием Ленинградской области
(Российская Федерация) и Ландтагом федеральной земли Мекленбург-
Передняя Померания (Федеративная Республика Германия)

Законодательное собрание Ленинградской области (Российская Федерация) и Ландтаг федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания (Федеративная Республика Германия), именуемые в дальнейшем «Стороны», опираясь на исторически сложившиеся культурные и экономические связи,

исходя из взаимного стремления к расширению и укреплению связей между представительными органами,

признавая необходимость расширения деловых и дружественных контактов,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут развивать и укреплять сотрудничество на принципах равноправия, равенства и взаимного учета интересов Сторон, обмениваться опытом работы Законодательного собрания Ленинградской области (Российская Федерация) и Ландтага федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания (Федеративная Республика Германия), способствовать взаимоотношениям.

Статья 2

Стороны будут осуществлять:

развитие прямых контактов между депутатами, постоянными комитетами и комиссиями, обмен делегациями;

проведение совместных консультаций, конференций, семинаров, переговоров по вопросам, представляющим взаимный интерес;

обмен опытом по вопросам развития местного самоуправления, правового регулирования в области экономической деятельности, образования, здравоохранения, культуры, спорта и туризма;

иные формы сотрудничества в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации и Федеративной Республики Германия.

Статья 3

Настоящее Соглашение не препятствует Сторонам в определении и развитии иных взаимоприемлемых направлений и форм сотрудничества.

Статья 4

Стороны осуществляют сотрудничество в рамках своей компетенции в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Федеративной Республики Германия.

Статья 5

В период действия настоящего Соглашения в него по предварительному согласованию Сторон могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 6

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения Германской Стороной письменного уведомления о выполнении Российской Стороной внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу.

Статья 7

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и действует до тех пор, пока одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону о прекращении его действия.

Статья 8

Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, каждый на русском и немецком языках, причем оба документа имеют одинаковую силу.

Совершено в Санкт-Петербурге в апреле 2020 года.

За Законодательное собрание
Ленинградской области
(Российская Федерация)

За Ландтаг федеральной земли
Мекленбург-Передняя Померания
(Федеративная Республика
Германия)

С.М. Бебенин

Б. Хессе





**МИНИСТЕРСТВО
ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО ТУРИЗМУ
(РОСТУРИЗМ)**

Минэкономразвития России

Пресненская наб. д. 10 стр. 2 г. Москва. 125039

Тел. (495) 870-40-05

ОКПО 00083724 ОГРН 1057746091369

ИПН/КПП 7708550300/770301001

e-mail: rt@russiaconomy.ru

21 Фев 2020 № 4200154
на № _____ от _____

О согласовании межрегионального
документа с Республикой Беларусь

В соответствии с письмом Минэкономразвития России от 20.02 2020 № 4990-МБ/Д12и Федеральное агентство по туризму информирует об отсутствии замечаний к проекту Соглашения между Правительством Калининградской области (Российская Федерация) и Витебским областным исполнительным комитетом (Республика Беларусь) о торгово-экономическом, научно-техническом и социально-культурном сотрудничестве.

Заместитель начальника Управления
международного сотрудничества

С А Теодорович



**МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(Минкультуры России)**

**СТАТС-СЕКРЕТАРЬ-ЗАМЕСТИТЕЛЬ
МИНИСТРА**

125993, ГСП-3, Москва,
Малый Гнездиковский пер., д. 7/6, стр. 1, 2
Телефон: +7 495 629 10 10
E-mail: mail@mkrf.ru

Заместителю Министра
экономического развития
Российской Федерации

Т.И.МАКСИМОВУ

20.02.2020 № 2167-01.1-49@-AM

на № _____ от « ____ » _____

Уважаемый Тимур Игоревич!

В соответствии с письмом Минэкономразвития России от 03.02.2020 № 2653-ТМ/Д12и Минкультуры России в части своей компетенции рассмотрело проект Соглашения о сотрудничестве между Законодательным собранием Ленинградской области (Российская Федерация) и Ландтагом федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания (Федеративная Республика Германия) и согласовывает указанный документ без замечаний и дополнений.

А.Ю. Манилова

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат 00E1036E1B07E0F680E911BC8DDC6A3632
Владелец Манилова Алла Юрьевна
Действителен с 13.06.2019 по 13.06.2020



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ
И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНОБРНАУКИ РОССИИ)**

Минэкономразвития России

**ПЕРВЫЙ ЗАМЕСТИТЕЛЬ
МИНИСТРА**

Тверская ул., д. 11 стр. 1-4 Москва, 125009

Тел. (495) 547-18-16

e-mail: info@minobrnauki.gov.ru

<http://www.minobrnauki.gov.ru>

18.02.2020 № МН-4/398-ГТ

На № _____ от _____

О проекте Соглашения

В соответствии с пунктом 2 статьи 4 Федерального закона № 4-ФЗ «О координации международных и внешнеэкономических связей субъектов Российской Федерации» Минобрнауки России рассмотрело письмо от 03 февраля 2020 г. № 2653-ТМ/Д12и о проекте Соглашения о сотрудничестве между Законодательным собранием Ленинградской области (Российская Федерация) и Ландтагом федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания (Федеративная Республика Германия) и согласовывает указанный документ в представленной редакции.

Г.В. Трубников



МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ)

**ПЕРВЫЙ
ЗАМЕСТИТЕЛЬ МИНИСТРА**

Каретный Ряд, д. 2, Москва, 127006
Тел (495) 539-55-19 Факс (495) 587-01-13
E-mail: info@edu.gov.ru
ОГРН 1187746728840
ИНН/КПП 7707418081/770701001

Заместителю Министра
экономического развития
Российской Федерации

МАКСИМОВУ Т.И.

14 февраля 2020 г. № 216/10

О проекте соглашения

На № 2653-ТМ/Д12и от 4 февраля 2020 г.

Уважаемый Тимур Игоревич!

В соответствии с Вашим письмом Минпросвещения России рассмотрело и согласовывает проект соглашения о сотрудничестве между Законодательным собранием Ленинградской области (Российская Федерация) и Ландтагом федеральной земли Мекленбург – Передняя Померания (Федеративная Республика Германия).

Приложение: на 2 л. в 1 экз.

С уважением,

П.С. Зенькович

СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ
между Законодательным собранием Ленинградской области
(Российская Федерация) и Ландтагом федеральной земли Мекленбург-
Передняя Померания (Федеративная Республика Германия)

Законодательное собрание Ленинградской области (Российская Федерация) и Ландтаг федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания (Федеративная Республика Германия), именуемые в дальнейшем «Стороны», опираясь на исторически сложившиеся культурные и экономические связи,

исходя из взаимного стремления к расширению и укреплению связей между представительными органами,

признавая необходимость расширения деловых и дружественных контактов,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут развивать и укреплять сотрудничество на принципах равноправия, равенства и взаимного учета интересов Сторон, обмениваться опытом работы Законодательного собрания Ленинградской области (Российская Федерация) и Ландтага федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания (Федеративная Республика Германия), способствовать взаимоотношениям.

Статья 2

Стороны будут осуществлять:

развитие прямых контактов между депутатами, постоянными комитетами и комиссиями, обмен делегациями;

проведение совместных консультаций, конференций, семинаров, переговоров по вопросам, представляющим взаимный интерес;

обмен опытом по вопросам развития местного самоуправления, правового регулирования в области экономической деятельности, образования, здравоохранения, культуры, спорта и туризма;

иные формы сотрудничества в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации и Федеративной Республики Германия.

Статья 3

Настоящее Соглашение не препятствует Сторонам в определении и развитии иных взаимоприемлемых направлений и форм сотрудничества.

Статья 4

Стороны осуществляют сотрудничество в рамках своей компетенции в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Федеративной Республики Германия.

Статья 5

В период действия настоящего Соглашения в него по предварительному согласованию Сторон могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 6

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения Германской Стороной письменного уведомления о выполнении Российской Стороной внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу.

Статья 7

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и действует до тех пор, пока одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону о прекращении его действия.

Статья 8

Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, каждый на русском и немецком языках, причем оба документа имеют одинаковую силу.

Совершено в Санкт-Петербурге в апреле 2020 года.

За Законодательное собрание
Ленинградской области
(Российская Федерация)

За Ландтаг федеральной земли
Мекленбург-Передняя Померания
(Федеративная Республика
Германия)

С.М. Бебенин

Б. Хёссе





**МИНИСТЕРСТВО
СПОРТА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(Минспорт России)**

ЗАМЕСТИТЕЛЬ МИНИСТРА

Казакова ул., д. 18, Москва, 105064

Тел (495) 720-53-80, (495) 925-72-51

Факс (495) 995-05-51

ОКПО 00083888, ОГРН 1127746520824

ИНН / КПП 7703771271/770901001

от 12 02 20 № СК-01-09/1167

На № _____ от _____

Заместителю Министра
экономического развития
Российской Федерации

Т.И.Максимову

Уважаемый Тимур Игоревич!

В связи с письмом Минэкономразвития России от 3 февраля 2020 года № 2653-ТМ/Д12и Минспорт России в части своей компетенции рассмотрел проект Соглашения о сотрудничестве между Законодательным собранием Ленинградской области (Российская Федерация) и Ландтагом федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания (Федеративная Республика Германия) и сообщает, что замечаний и предложений к представленному документу в части компетенции Минспорта России не имеется.

С уважением

С.В.Косилов

Исп В Н Федченко
Тел (495) 925-35-98

МИНСПОРТ РФ
Исх № СК-01-09/1167
От 12 02 2020



**МИНИСТЕРСТВО
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИД РОССИИ)**

Смоленская-Сенная площадь, дом 32/34,
Г-200, г Москва, 119200
тел (499) 244-16-06, факс (499) 244-91-57
<http://www.mid.ru>

17.03.2010 № *3587/реш*
Вид
На № *2853-ТМ/* от *03.03.2010*

**ЗАМЕСТИТЕЛЮ МИНИСТРА
ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Т.И.МАКСИМОВУ

О проекте соглашения

Уважаемый Тимур Игоревич,

Министерство иностранных дел Российской Федерации согласовывает проект соглашения о сотрудничестве между Законодательным собранием Ленинградской области (Российская Федерация) и Ландтагом федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания (Федеративная Республика Германия).

Редакционная правка приведена по тексту проекта соглашения (прилагается).

Приложение: упомянутое, на ____ лл.

Статс-секретарь –
заместитель Министра

Е.Иванов

**Пояснительная записка
к проекту соглашения о сотрудничестве между Законодательным
собранием Ленинградской области (Российская Федерация)
и Ландтагом федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания
(Федеративная Республика Германия)**

Законодательное собрание Ленинградской области совместно с Ландтагом федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания занимают активную позицию по расширению торгово-экономических и культурных связей между регионами Российской Федерации и Федеративной Республики Германия и считают, что сотрудничество законодательных органов власти является важной основой экономического и социального развития регионов.

Придавая особое значение развитию новых взаимовыгодных отношений, считаем целесообразным и необходимым подписание Соглашения о сотрудничестве между Законодательным собранием Ленинградской области (Российская Федерация) и Ландтагом федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания (Федеративная Республика Германия).

Реализация указанного соглашения не потребует дополнительного финансирования из федерального бюджета.

Проект соглашения не противоречит законодательству Российской Федерации, международным договорам и соглашениям Российской Федерации.

Председатель
Законодательного собрания
Ленинградской области



С.М. Бебенин

СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ
между Законодательным собранием Ленинградской области
(Российская Федерация) и Ландтагом федеральной земли Мекленбург-
Передняя Померания (Федеративная Республика Германия)

Законодательное собрание Ленинградской области (Российская Федерация) и Ландтаг федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания (Федеративная Республика Германия), именуемые в дальнейшем «Стороны», опираясь на исторически сложившиеся культурные и экономические связи,

исходя из взаимного стремления к расширению и укреплению связей между представительными органами,

признавая необходимость расширения деловых и дружественных контактов,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут развивать и укреплять сотрудничество на принципах равноправия, равенства и взаимного учета интересов Сторон, обмениваться опытом работы Законодательного собрания Ленинградской области (Российская Федерация) и Ландтага федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания (Федеративная Республика Германия), способствовать взаимоотношениям.

Статья 2

Стороны будут осуществлять:

развитие прямых контактов между депутатами, постоянными комитетами и комиссиями, обмен делегациями;

проведение совместных консультаций, конференций, семинаров, переговоров по вопросам, представляющим взаимный интерес;

обмен опытом по вопросам развития местного самоуправления, правового регулирования в области экономической деятельности, образования, здравоохранения, культуры, спорта и туризма;

иные формы сотрудничества в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации и Федеративной Республики Германия. ✓

Статья 3

Настоящее Соглашение не препятствует Сторонам в определении и развитии иных взаимоприемлемых направлений и форм сотрудничества.

Статья 4

Стороны осуществляют сотрудничество в рамках своей компетенции в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Федеративной Республики Германия.

Статья 5

В период действия настоящего Соглашения в него по предварительному согласованию Сторон могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 6

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения Германской Стороной письменного уведомления о выполнении Российской Стороной внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу.

Статья 7

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и действует до тех пор, пока одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону о прекращении его действия.

Статья 8

~~Настоящее Соглашение составлено~~ в двух экземплярах, каждый на русском и немецком языках, причем оба документа имеют одинаковую силу.

Совершено в Санкт-Петербурге 14 апреля 2020 года.

За Законодательное собрание
Ленинградской области
(Российская Федерация)

За Ландтаг федеральной земли
Мекленбург-Передняя Померания
(Федеративная Республика
Германия)

С.М. Бебенин

Б. Хёссе

**МИНИСТЕРСТВО
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНЗДРАВ РОССИИ)**

Минздрав России



на 2-14180 от 05.02.2020

**СТАТС-СЕКРЕТАРЬ –
ЗАМЕСТИТЕЛЬ МИНИСТРА**

**Заместителю Министра
экономического развития
Российской Федерации**

Рахмановский пер., д. 3/25, стр. 1, 2, 3, 4,
Москва, ГСП-4, 127994
тел. (495) 628-44-53 факс (495) 628-50-58

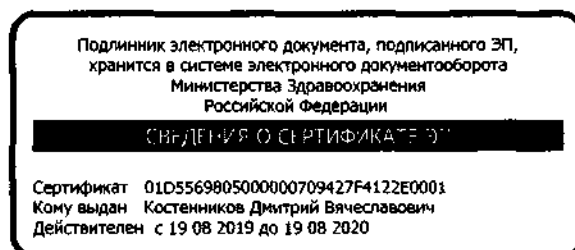
Т.И. Максимова

27.02.2020 № 21-1/И/2-2134
На № _____ от _____

**1-я Тверская-Ямская ул., д.1,3
ГСП-3, Москва, А-47
125993**

Уважаемый Тимур Игоревич!

Министерство здравоохранения Российской Федерации в связи с письмом Министерства экономического развития Российской Федерации от 3 февраля 2020 г. № 2653-ТМ/Д12и рассмотрело проект Соглашения о сотрудничестве между Законодательным собранием Ленинградской области (Российская Федерация) и Ландтагом федеральной земли Мекленбург-Передняя Померания (Федеративная Республика Германия) и сообщает об отсутствии замечаний и предложений.



Д.В. Костенников

